



## 生物多样性公约

Distr.  
GENERAL

UNEP/CBD/COP/6/17  
4 February 2002  
CHINESE  
ORIGINAL: ENGLISH

生物多样性公约缔约方大会  
第六届会议  
2002年4月7日至19日，海牙  
临时议程\*项目 21

### 森林生物多样性

拟订生物多样性扩大工作方案组成部分一与现有工作方案、联合国森林论坛活动以及选择优先事项和确定活动框架的关系

*执行秘书的说明*

#### 一. 导言

1. 编写本说明的目的是协助缔约方大会第六届会议审议临时议程关于森林生物多样性的项目 21。本说明特别阐述了第 IV/7 号决定所通过关于森林生物多样性的工作方案、该工作方案和科学、技术和工艺咨询附属机构(科咨机构)第 VII/6 号建议所提议的扩大工作方案组成部分的比较以及与其他国际森林进程的合作情况。

2. 1998 年《生物多样性公约》第四届会议开始执行关于森林生物多样性工作方案，方案的重点是保护和可持续使用各类森林生物多样性的研究、合作和发展(第 IV/7 号决定)。2000 年，缔约方大会第五届会议决定考虑将工作方案的重点从研究扩大到采取实际行动。缔约方大会设立了森林生物多样性问题特设技术专家组(森林专家组)，以期提供审议扩大工作方案所需的资料，供科咨机构审议。

3. 专家组审议了森林生物多样性的现况和趋势以及面临的主要威胁(UNEP/CBD/SBSTTA/7/INF/3)。专家组还确定了关于下列方面的备选方法：评估和监测森

\* UNEP/CBD/COP/6/1 和 Corr.1/Rev.1。

林生物多样性，保护和可持续使用森林生物多样性组成部分，满足顺利执行已确定措施的机构方面的需要和社会经济方面的要求(UNEP/CBD/SBSTTA/7/6)。

4. 科咨机构第七次会议建议缔约方大会第六届会议利用第 VII/6 号建议附件一中的要点以及第 IV/7 号决定第 2 段所述执行秘书休会期间的工作，通过关于森林生物多样性的扩大工作方案。这次会议还请执行秘书在森林专家组工作的基础上，并征求缔约方、主席团和森林专家组成员的评论，编写一份报告，确定下列问题，供缔约方大会第六届会议审议：

(a) 第 IV/7 号决定所通过与扩大工作方案有关的工作方案组成部分，如何将这些组成部分纳入扩大工作方案，并考虑到联合国联络论坛(森林论坛)的多年期工作方案和行动计划；

(b) 潜在的行动者，拟议的时间框架，执行拟议活动的可能方式和方法，以及执行进度指标，并考虑到与其他机构开展合作工作的可能性。

5. 科咨机构在第 VII/6 建议第 4 段中欢迎加纳政府表示愿意担任探讨《生物多样性公约》、森林论坛和森林问题合作伙伴(森林伙伴)合作机会的研讨会的东道国。

6. 本说明阐述第 IV/7 号决定所通过工作方案的组成部分与扩大工作方案(第二节)的关系；《生物多样性公约》之下各项活动与森林论坛多年期工作方案(第三节)的关系；并提出制订扩大工作方案(第四节)的组成部分时选择优先事项和界定活动的框架。

7. 执行森林生物多样性扩大工作方案拟议组成部分(科咨机构第 VII/6 号建议，附件)所提议的活动的作者、时间框架、方式和方法以及进展指标将作为一项参考文件，另作详细阐述。将以这些资料为依据，并利用本说明中提出的方法和指导原则以及缔约方就扩大工作方案提案潜在的优先事项所提出的意见和建议，制订森林生物多样性扩大工作方案草案，这项草案将作为本文件的增编提出。

8. 请缔约方大会审议科咨机构第七次会议报告(UNEP/CBD/COP/6/4)附件一和供缔约方大会第六届会议审议的决定草案汇编(UNEP/CBD/COP/6/1/Add. 2)中所载科咨机构关于这一主题的第 VII/6 号建议。

## 二. 缔约方大会第 IV/7 号决定所通过与扩大工作方案有关的工作方案组成部分

9. 文件本节阐述与《公约》森林生物多样性工作方案有关的各项问题。首先讨论第 IV/7 号决定所通过现行工作方案的内容以及在国家一级执行的情况。然后，依照科咨机构第 VII/6 号建议，将该工作方案的组成部分与新的扩大工作方案的组成部分作了比较。

## A. 缔约方大会第 IV/7 号决定通过的工作方案

10. 1998 年 5 月在布拉迪斯拉发召开的缔约方第四届会议在第 IV/7 号决定中通过了森林生物多样性工作方案(下称“现行工作方案”)。依照第 III/12 号决定第 6 段对执行秘书的要求,现行工作方案的重点是研究和发展保护和可持续使用各类森林生物多样性的必要技术,并就此开展合作。方案导言详细阐述各项目标、时间框架、审查和规划进程、方式和方法以及合作努力。

11. 现行工作方案有四个组成部分,即:

(a) 考虑到社会、文化和经济因素,将保护和可持续使用生物多样性相结合的综合性和部门间生态系统方式;

(b) 对人类活动、特别是森林管理办法影响生物多样性的方式作比较分析,并评估减少或减缓不利影响的方法;

(c) 推动制订和执行森林生物多样性标准和指标的必要方法;

(d) 科咨机构第 II/8 号建议确定的进一步研究和技术优先事项以及工作方案之下的审查和规划进程中所查明的问题。这些优先事项包括:

(一) 分析减少或减缓森林生物多样性丧失的根本原因的措施;

(二) 分析生态景观模式,将保护区纳入可持续森林管理的生态办法,保护区网络的代表性和充分性;

(三) 推动科学技术做法。

12. 在这四个组成部分之下,都提出了与研究和发展技术相关的补充组成部分。关于研究的一节详细阐述了各项活动、方式和方法以及预期成果。

## B. 工作方案的执行

13. 于 2000 年 11 月评价了 1998 年所通过现行工作方案在国家一级的执行情况。执行秘书根据缔约方大会第 V/7 号决定,向缔约方发送了一份参照第 IV/7 号决定编制的问题单。这份问题单是编写森林生物多样性专题报告的依据。截止 2001 年 10 月 10 日缔约方所提交专题报告的综合资料已作为参考文件(UNEP/CBD/SBSTTA/7/INF/5)提交给科咨机构第七次会议。

14. 大多数发达国家对问题单作了答复,发展中国家和转型期经济体国家答复的比例较低。因此,对结果所作的分析只能说明工作方案执行情况的大致趋势。

15. 结果表明,发达国家执行工作方案的进展情况超过其他国家。虽然许多发展中国家和转型期经济体国家执行了盘查、评估和研究项目,但是,它们执行工作方案的工作基本上都因缺乏资源和能力而受到严重阻碍。

/...

16. 但是，有些国家在工作方案的大多数领域的执行工作中都取得了很大进展。这些国家大都具有充分能力，它们开展了评估和森林盘查，并执行了研究方案。这清楚地表明，若要顺利地执行工作方案，就必须开展能力建设，并具备有利的社会经济环境和科学环境。

17. 现已取得的进展在很大程度上是 1990 年代中期和后期取得的，这显然是在里约会议之后的进程中、特别是在《生物多样性公约》以及森林问题政府间小组/政府间森林问题论坛(森林小组/森林论坛)的行动建议之下取得的。此外区域进程促进并推动了国家的政策、研究和发展活动以及制订标准和指标的进程。这说明合作活动在执行工作方案方面具有重要作用。

18. 虽然国家报告中很少明确提出范围广泛的保护和可持续使用森林的目标，但却提到关于保护森林和森林覆盖面的目标。在森林覆盖面较低的若干国家中，国家目标包括增加森林覆盖面，恢复森林，以及加强森林管理和以生态系统为基础的森林的多种功能。

19. 在现行工作方案各项组成部分方面已取得下列重大进展：

- (a) 制订国家生物多样性战略和行动计划；
- (b) 制订国家森林方案；
- (c) 审查森林立法，在某些情况下，结合自然保护立法来审查森林立法；
- (d) 若干国家对森林、包括对有关生物多样性的部分进行了盘查；
- (e) 编制和传播森林规划和森林管理指南；
- (f) 恢复生物多样性的活动；
- (g) 加强国家和国际研究和发展活动；
- (h) 在许多国家中，利益有关者越来越多地参加与森林有关的活动。

20. 由于对问题单的答复具有可变性，很难对国家一级执行现行工作方案各项组成部分的情况进行量化。现行工作方案的部分活动的定义很广，因而问题单中有关这些活动问题的定义也很广，缔约方对其内容有不同的理解(对问题单第 13 和 14 段的答复即是实例)。所以，很难对其执行情况提出详细报告。第 IV/7 号决定中规定通用时间框架是第二个主要困难。

### C. 现行工作方案组成部分和森林生物多样性扩大工作方案组成部分的比较

21. 科咨机构第七次会议建议缔约方大会通过森林生物多样性扩大工作方案。依照科咨机构第 VII/7 号建议附件一的要求，本节对现行工作方案的活动和扩大工作方案组成部分

作了比较。比较时分别审查了现行工作方案的每一个组成部分，评估了扩大工作方案组成部分在多大程度上涵盖了现行工作方案的<sup>1</sup>活动。最后，阐述扩大工作方案组成部分中新的补充活动。

**组成部分 1：考虑到社会、文化和经济因素，与保护和可持续使用生物多样性相结合的综合性和跨部门生态系统方式**

22. 扩大工作方案关于保护、可持续使用和分享惠益的方案组成部分 1 中注重研究的部分涵盖了现行工作方案组成部分 1 的活动(第 IV/7 号决定，附件，第 13 至 17 段)。这些活动大都列于扩大工作方案组成部分的目标 1(管理各类森林时采用生态系统方式)和目标 4(促进可持续使用森林生物多样性)之下。

23. 但是，扩大工作方案组成部分仅涵盖现行工作方案方案组成部分 1 中一项活动的一部分。这项活动题为“考虑到现有国家、区域和国际关于各类森林生态系统的网络和机构，分享关于各级保护区网络和建立网络方式的有关技术和科学信息”。不过，这项活动的措辞显然含糊不清，较难理解，扩大工作方案各项组成部分若干章节中列有关于保护区以及关于发展和管理数据库的活动。

**组成部分 2：对人类活动、特别是森林管理办法影响生物多样性的方式作比较分析，并评估减少或减轻不利影响的方法**

24. 扩大工作方案组成部分目标 2(减少威胁和缓解具有危害性的做法对森林生物多样性的影响)的各项业务目标详尽地涵盖了、而且目标 3(森林生物多样性的保护、复原和恢复)部分涵盖了现行工作方案组成部分 2 的活动(第 IV/7 号决定，附件，第 33 至 35 段)。此外，扩大工作方案各项组成部分的活动更加具体，更加注重行动。

**组成部分 3：推动制订和执行森林生物多样性标准和指标的必要方法**

25. 扩大方案拟议组成部分 3(知识、评估和监测)详尽涵盖了现行工作方案组成部分 3 与指标有关的活动(第 IV/7 号决定，附件，第 43 段)。具体说来，这些活动列于扩大工作方案组成部分的目标 2(根据现有信息，改进关于森林生物多样性现况和趋势的知识和评估方法)之下。

26. 但是，扩大工作方案组成部分中的活动并未完全涵盖现行工作方案组成部分 3 的第二项活动(需要在国家一级开展分类研究和盘查，以便对森林生物多样性进行基本评估)，因为这种活动同样也没有明确说明以同等方式开展分类研究的必要性。

**组成部分 4：科咨机构第 II/8 号建议确定的进一步研究和技术优先事项以及工作方案之下的审查和规划进程中所查明的问题。**

27. 扩大工作方案组成部分中的一些目标在很大程度上涵盖了现行工作方案组成部分 4 的活动(第 IV/7 号决定，附件，第 51 至 56 段)，包括森林论坛关于优先事项的建议。在方案组成部分 1 之下，有关组成部分为目标 2((减少威胁和缓解具有危害性的做法对森林

生物多样性的影响)；目标 3(森林生物多样性的保护、复原和恢复)；目标 5(森林遗产资源的获取和惠益分享)。此外，组成部分 4 中的若干活动与扩大工作方案组成部分 2(机构和社会经济方面有利的环境)有关，特别与目标 1(改进对丧失森林生物多样性的各种原因的理解)有关。

### 现行工作方案未涵盖的扩大工作方案拟议组成部分中的新活动

28. 扩大工作方案拟议组成部分表明重点从研究转向实际行动。这些方案组成部分还包括现行工作方案未涵盖的许多新的优先领域。方案组成部分 1 明确阐述了对森林生物多样性的其他若干威胁。这些包括气候变化和污染。另一个有关的新目标是需要在不再发生维持生物多样性所需要的自然扰乱现象(林火、大风和洪水)的地区减少失去这些现象产生的后果。还明确阐述了促进可持续使用森林生物多样性的活动以及保护和可持续使用森林遗产资源等问题。

29. 扩大工作方案的组成部分还阐述了关于体制和社会经济方面有利环境的若干目标和活动(方案组成部分 2)。这些组成部分包括种种问题，例如善政的做法、非法伐木、非法开采非木材森林资源、社会经济方面的失败和扭曲现象引起作出导致丧失森林生物多样性的决定，但现行工作方案没有充分阐述这些问题。

30. 扩大工作方案组成部分 3 中的优先事项(例如短期和中期监测和评估活动)比现行工作方案 3 更加明确。此外，这些活动与保护和可持续使用森林生态系统的关系也更加明了。

### 总结

31. 总而言之，可以说扩大工作方案的各项组成部分更加详尽地阐述了现行工作方案中的所有活动，但两项活动除外，扩大工作方案仅涵盖这两项活动的部分内容。这两项活动涉及分享各级保护区网络的信息(第 IV/7 号决定，附件，第 18 段)和开展分类研究的必要性(第 IV/7 号决定，附件，第 21 段)。在这两项活动中，未列入分类活动或许是扩大工作方案组成部分中最严重的问题，建议考虑增加这方面的活动，或许可以与全球分类倡议合作进行。但是，一般说来，扩大工作方案组成部分列述的活动更加具体，因此，也易于执行。它们也更加注重行动，而且提出了新的专题优先领域中的许多其他活动。

### 三. 扩大工作方案组成部分与森林论坛多年期工作方案和行动计划的关系

32. 本节重点阐述与处理森林生物多样性问题的其他主要国际进程的合作。特别详细阐述森林论坛的多年期工作方案和行动计划，并将森林论坛和《公约》的工作方案作比较，以期重点说明今后有机会开展合作的领域。还阐述了这两个进程与森林伙伴的合作机会，2002 年 1 月 28 日至 30 日在阿克拉召开森林生物多样性技术专家研讨会之后将进一步探讨这种合作机会。

## A. 森林论坛多年期工作方案

33. 经济及社会理事会 2000 年 10 月 18 日第 2000/35 号决议决定设立联合国森林论坛(森林论坛)，作为理事会的附属机构。关于森林问题的这一国际安排的主要目的是促进管理森林的管理、保护和可持续使用，并加强这方面的长期政治承诺。在五年之内，论坛将审议制订关于管理森林的法律框架的要素，以便提交给总理事会，并通过总理事会提交大会。2001 年 6 月 11 日至 22 日论坛第一届会议通过了关于其 2001 至 2005 年多年期工作方案、制订一项行动计划以及与森林问题合作论坛的工作的三项决议。<sup>1/</sup>

34. 森林论坛多年期工作方案执行了理事会第 2000/35 号决议，并列有论坛在 2001 至 2005 年期间为履行论坛的主要职能而将开展的具体行动。这些活动特别执行了森林小组/政府间森林论坛关于在国家、区域和全球各级采取行动的倡议，为政策指导和协调提供了论坛，也为讨论执行的方式以及为森林论坛各届会议的共同项目提供了论坛。

35. 森林论坛 2001 至 2005 年多年期工作方案反映了可持续森林管理的总体目标，论坛每一届会议都将履行其基本职能，并特别强调执行森林小组/政府间森林论坛关于采取行动的倡议(E/2002/42/Rev. 1 and E/CN. 18/2001/3/Rev. 1)。

36. 森林论坛第 1/1 号决议中载有一项决定，通过了多年期工作方案附件中所列森林论坛的行动计划。这项行动计划提出了国家一级的活动、森林伙伴的活动及其成员、目标以及与报告有关的活动。各项活动列于 16 个组成部分之下，其中包括共同项目、所需资金和其他执行方式。

37. 缔约方大会第 IV/7 号决定规定，关于森林生物多样性的现行工作方案的目标之一是促进其他国际和区域组织和进程正在开展的工作。这项目标特别涉及执行森林小组关于采取行动的倡议以及向政府间森林论坛提供投入。执行森林小组/政府间森林论坛的倡议是森林论坛的主要任务。《公约》森林生物多样性工作方案是其执行森林小组/政府间森林论坛倡议最主要的途径。这项决定请《公约》秘书处作为森林伙伴的成员，支持论坛的工作，并提出具体和协调一致的提案，协助执行森林小组/政府间森林论坛关于采取行动的倡议。还请森林伙伴成员组织利用自己的技术资源和资金，积极促进执行森林小组/政府间森林论坛关于采取行动的倡议。

## B. 《生物多样性公约》和森林论坛的合作领域

38. 森林生物多样性扩大工作方案组成部分包括三个方案组成部分、12 项目标、27 项业务目标和 130 项活动。在森林论坛多年期工作方案和行动计划中，森林论坛执行森林小组/政府间森林论坛关于采取行动的倡议的活动合并为 16 个组成部分。为每个组成部分提出一个协调机构，就森林伙伴框架内的特定问题发挥协调作用。

---

<sup>1/</sup> 下列机构为森林问题合作论坛成员：生物多样性公约秘书处；国际林业研究中心(林业中心)；联合国秘书处经济和社会事务部(经社部)/森林论坛秘书处；联合国粮食及农业组织(粮农组织)；全球环境基金秘书处；国际热带木材组织(热带木材组织)；联合国防治荒漠化公约秘书处；联合国开发计划署(开发计划署)；联合国环境规划署(环境规划署)；联合国气候变化框架公约(气候公约)秘书处和世界银行。。

39. 本文件附件一的表格为森林论坛多年期工作方案 16 个组成部分的每一个组成部分提出森林生物多样性扩大工作方案组成部分相应的一系列业务目标以及提议的协调机构。

40. 在这项比较的基础上，扩大工作方案各项组成部分中的大多数拟议活动都涉及森林论坛多年期工作方案的下列组成部分。森林论坛多年期工作方案组成部分的编号列于括号之中。

- (a) 制止砍伐森林和防治森林退化(组成部分 3)；
- (b) 可持续森林管理的标准和指标(组成部分 7)；
- (c) 保护森林及保护独特类别的森林和脆弱的生态系统(组成部分 9)；
- (d) 监测、评估和报告以及概念、术语和定义(组成部分 10)；
- (e) 制订和执行国家森林方案(组成部分 1)；
- (f) 与森林有关的传统知识。

41. 这些方案组成部分直接处理丧失森林生物多样性或保护森林生物多样性的问题。森林论坛多年期工作方案组成部分 1 对于制订森林政策和做法具有关键的意义，应在较大程度上将其纳入国家生物多样性战略和行动计划。标准和指标(组成部分 7)以及监测、评估和报告(组成部分 10)对于评估森林生物多样性的现况和趋势具有重要意义，也是应采取行动的基础。《公约》是森林伙伴框架内与传统森林知识有关的活动的协调机构(组成部分 4)。

42. 森林论坛多年期工作方案其他组成部分不直接涉及《生物多样性公约》的目标。但是，如果将保护和可持续使用森林生物多样性方面的工作纳入这些组成部分，则对《公约》有利。下列方面与上文所列的有关优先领域特别具有许多重要的相互联系：森林所涉经济、社会和文化方面的问题(组成部分 8)；森林覆盖面较低国家的恢复和保护战略(组成部分 11)；退化土地的恢复和复原以及促进自然森林和种植森林(组成部分 12)；维持森林覆盖面，满足目前和今后的需要(组成部分 13)。从森林生物多样性的角度来看，组成部分 16(能力建设方面的国际合作以及获取和转让无害环境的技术，支持可持续森林管理)也很重要。只有在善政、充分发展的森林和保护部门以及具有充分人力资源的框架内，才有可能保护和可持续使用森林生物多样性。

### C. 《生物多样性公约》、森林论坛和森林伙伴之间的合作

43. 科咨机构在第 VII/6 号建议第 4 段中欢迎加纳政府表示愿意担任探讨《生物多样性公约》、森林论坛和森林问题合作伙伴(森林伙伴)合作机会的研讨会的东道国。因此，执行秘书请各缔约方和国际组织参加 2002 年 1 月 28 日至 30 日在阿克拉召开的森林和生物多样性问题技术专家研讨会。这次研讨会是《生物多样性公约》秘书处、森林论坛秘书处和加纳政府合作举办的，由荷兰政府提供资助。



44. 这次研讨会的主要目的是：(一)交流经验，促进《生物多样性公约》之下森林生物多样性工作方案草案与森林论坛多年期工作方案和行动计划的联合优势；(二)审议如何将保护和可持续使用森林纳入环境保护部门和森林部门之外的各项国家政策。

45. 研讨会的预期成果是：(一)编制《生物多样性公约》与森林论坛之间以及与森林伙伴其他成员潜在的联合方案组成部分一览表；(二)编写关于确保在国家一级以跨部门方式顺利执行森林方案和项目的一份简短文件或准则。这些成果将提交给定于 2002 年 3 月在哥斯达黎加召开的森林论坛第二届会议和缔约方大会第六届会议，作为参考文件。

#### 四. 选择优先事项和界定活动的框架：目标、方法和指导原则

46. 科咨机构在在 VII/6 号建议中请执行秘书查明潜在的作用者、提议的优先事项以及执行扩大工作方案组成部分拟议活动的可能方式和方法，此外，并确定执行进度的指标。本节提出开展下列工作的初步框架：确定目标、选择优先事项、确保充分参与和充分支持以及发展联合优势以及与其他方案或工作合作。一旦收到缔约方的评论，将编写确定扩大工作方案组成部分优先次序的详细报告，作为参考文件提交给缔约方大会第六次会议。

47. 森林生物多样性扩大工作方案的基本目标是促进执行《生物多样性公约》关于各类森林生态系统的目标，下列具体目标直接处理丧失森林生物多样性问题：

(a) 减缓丧失森林生物多样性的速度，最终制止丧失森林生物多样性；

(b) 减少砍伐森林和森林退化的负面影响，包括在丧失或损失森林生物多样性的地区恢复森林生物多样性。

48. 扩大工作方案关于森林生物多样性的组成部分列述的活动需要长期予以执行，并应定期进行审查和发展，包括今后阶段的工作。扩大工作方案列述的优先活动应在短期和中期范围内执行(2002 至 2012 年)。

49. 生态系统方式是规划和执行保护和可持续使用森林生物多样性活动的主要框架。采用这种办法需要开展部门间合作，将管理责任下放到适当的最低水平，采用可以处理不定因素并依照经验和变化的条件而修订的适应性管理政策。执行程序将以当地社区的知识、创新和做法为依据，需要采取考虑到科学、社会和经济问题的多学科办法。显然还需要澄清生态系统方式和可持续森林管理之间的联系。

50. 工作方案最重要的部分将在国家一级予以执行，并考虑到缔约方不同的情势，这意味着将一项活动列入工作方案并不一定意味着所有缔约方都必须参加这项活动。

##### A. 目标

51. 为了有效地执行工作方案，优先活动必须具有目标。工作方案中的目标是在国际一级提出的，可以作为在国家一级制订目标的指南。国家一级制订的目标最好由国际和区域

两级作出承诺并达成协议。关于植物物种，还考虑到 UNEP/CBD/SBSTTA/7/10 号文件所提出关于保护植物全球战略的目标和科咨机构关于这方面的第 VII/8 号建议。应该将具有明确目标的有关活动切实纳入国家生物多样性战略和行动计划及国家森林方案。

52. 在短期至中期内，可以在扩大工作方案第一个组成部分(保护、可持续使用和分享惠益)和第三个组成部分(知识、监测和评估)明确界定目标，而第二个组成部分的目标将在较长的时期内确定。界定目标应采用 SMART 概念(具体、可衡量、责任明确、现实及有时限)，并有明确界定的行动者以及实现目标的方式和方法。

### B. 优先次序

53. 确定优先次序的重点是效率、保护和可持续使用森林的拟议活动以及确保公平分享惠益。确定为紧急的活动应该处理对最濒临危险以及在环境方面具有最重要作用的森林生态系统和物种、特别是原始林和在生态方面具有价值的次生林的生物多样性保护工作。

### C. 充分参与、支助和供资

54. 界定活动的行动者时应考虑到所有利益相关者都应执行扩大工作方案。特别应该促进土著社区和地方社区充分参与，并尊重他们的权利和利益。必须确保能力建设并提供充分的财政、人力和技术资源，以便所有利益相关者都执行工作方案。

### D. 联合优势和合作

55. 界定行动者和确定活动的优先次序时，应该认识到必须实现《生物多样性公约》、森林论坛和森林伙伴成员等关键国际机构工作的联合优势，避免重叠。确定扩大工作方案的优先事项、时间框架、行动者、方式和方法以及产出时，应该考虑到这些机构的时间框架和工作。执行扩大工作方案的一个主要目的是促成上述关键国际机构和其他国家、区域和国际组织、包括代表地方社区和土著社区的环境团体和组织之间的合作，促进它们的协调。

56. 还必须确保与下列方面保持协调一致：《生物多样性公约》所处理专题问题和跨领域问题的其他工作方案，特别包括关于第 8(j) 条的工作；关于监测、评估和指标的工作；外来侵入物种；可持续使用；农业生物多样性；山岭生物多样性；缺水和半湿润地区生物多样性和内水生态系统。

57. 由于工作方案最重要的部分将在国家一级执行，因此，必须发展合作，并由全体利益相关者参与。在国家一级，应该促进处理森林问题的政府机构与处理环境、农业、旅游业、贸易、能源、科学技术部门的政府机构开展合作。

附件

森林论坛多年期工作方案 16 项组成部分范畴内《生物多样性公约》之下的活动

森林论坛方案组成部分	森林伙伴协调机构	《生物多样性公约》的活动，包括森林生物多样性工作方案草案中提议的活动（科咨机构第 VII/6 号建议，附件）
1. 制订和执行国家森林方案	粮农组织	<p>组成部分 1，目标 3，业务目标 3：确保建立充分和有效的保护森林地区网—并见森林论坛 9。</p> <p>组成部分 1，目标 4，业务目标 3：使土著社区和地方社区有能力发展和执行适应性社区管理制度，保护和可持续使用森林生物多样性—并见森林论坛 4，8。</p> <p>组成部分 2，目标 1，业务目标 2：缔约方、政府和组织将保护和可持续使用生物多样性纳入森林和其他部门的政策和方案。</p> <p>组成部分 2，目标 1，业务目标 3：缔约方和政府发展善政做法，审查、修订和执行森林及与森林有关的法律、土地保有权和规划制度，以便为保护和可持续使用森林生物多样性提供良好的基础。</p> <p>组成部分 2，目标 1，业务目标 4：打击非法伐木、非法开采非木材森林产品、非法开采遗传资源及有关贸易。</p> <p>组成部分 2，目标 2，业务目标 1：减少引起作出导致丧失森林生物多样性的决定的社会经济方面的失败和扭曲现象</p>
2. 促进公共参与	经社部，环境规划署	<p>《生物多样性公约》资料交换所；《生物多样性公约》基本生态系统方式；</p> <p>组成部分 2，目标 3，业务目标 1：在各级加强公众对森林生物多样性的价值及其产品和服务的支持和理解。</p> <p>组成部分 1，目标 1，业务目标 1—见森林论坛 7(所有利益相关者的参与方面)；组成部分 1，目标 2，业务目标 4—见森林论坛 3；组成部分 1，目标 3，业务目标 3—见森林论坛 1，9；组成部分 1，目标 4，业务目标 1—见森林论坛 3；组成部分 1，目标 4，业务目标 3—见森林论坛 1，4，8。</p>

森林论坛方案组成部分	森林伙伴协调机构	《生物多样性公约》的活动，包括森林生物多样性工作方案草案中提议的活动（科咨机构第 VII/6 号建议，附件）
3. 防治砍伐森林和森林退化	环境规划署	<p>组成部分 1，目标 2，业务目标 1：依照国际法，防止引入威胁生态系统的外来侵入物种，减少其对森林生物多样性的不利影响。</p> <p>组成部分 1，目标 2，业务目标 2：减少酸化和富养化等污染对森林生物多样性的影响。</p> <p>组成部分 1，目标 2，业务目标 3：减少气候变化对森林生物多样性的不利影响</p> <p>组成部分 1，目标 2，业务目标 4：防止和减少森林火灾和灭火的不利影响。</p> <p>组成部分 1，目标 2，业务目标 5：减少不再发生维持生物多样性所需要的自然扰乱现象的地区失去这些现象的后果。</p> <p>组成部分 1，目标 2，业务目标 6：预防和减少分割土地和土地转作它用造成的损失。</p> <p>组成部分 1，目标 3，业务目标 2：促进进一步保护特有物种和受威胁物种的的森林管理办法—见森林论坛 10。</p> <p>组成部分 1，目标 4，业务目标 1：促进可持续使用森林资源，加强保护森林生物多样性。</p> <p>组成部分 1，目标 4，业务目标 2：防止以不可持续方式收获木材和非木材森林资源造成的损失。</p> <p>组成部分 1，目标 4，业务目标 3：使土著社区和地方社区发展和执行适应性社区管理制度，保护和可持续使用森林生物多样性。</p> <p>组成部分 2，目标 1，业务目标 3 – 见森林论坛 1。</p> <p>组成部分 2，目标 1，业务目标 4：：打击非法伐木、非法开采非木材森林产品、非法开采遗传资源及有关贸易。</p> <p>组成部分 1，目标 1，业务目标 1—见森林论坛 7；组成部分 2，G103—见森林论坛 1；组成部分 2，目标 2，业务目标 1—见森林论坛 1。</p>
4. 与森林有关的传统知识	《生物多样性公约》	<p>执行第 8(j) 条</p> <p>组成部分 1，目标 4，业务目标 1：促进可持续使用森林资源，加强保护森林生物多样性—一并见森林论坛 3。</p> <p>组成部分 1，目标 4，业务目标 3：：使土著社区和地方社区发展和执行适应性社区管理制度，保护和可持续使用森林生物多样性—一并见森林论坛 1，8。</p>

森林论坛方案组成部分	森林伙伴协调机构	《生物多样性公约》的活动，包括森林生物多样性工作方案草案中提议的活动（科咨机构第 VII/6 号建议，附件）
		<p>组成部分 1，目标 5，业务目标 1：促进公平分享利用资料遗传资源和有关传统知识所得的惠益。</p> <p>组成部分 2，目标 1，业务目标 3 – 见森林论坛 1。</p>
5. 与森林有关的科学知识	林业中心	<p>组成部分 1，目标 2，业务目标 3：减少气候变化对森林生物多样性的不利影响—并见森林论坛 3。</p> <p>组成部分 1，目标 4，业务目标 4：发展公平、有效的信息制度和战略，促进执行就地和易地保护和可持续使用森林遗传资源的战略，支持各国执行和监测这些战略。</p> <p>组成部分 3，目标 3，业务目标 1：执行关于森林生物多样性和生态系统功能的关键研究方案。</p> <p>组成部分 1，目标 3，业务目标 2 – 见森林论坛 3，10。</p>
6. 森林健康和生产力	粮农组织	<p>组成部分 1，目标 2，业务目标 3—见森林论坛 3；组成部分 1，目标 2，业务目标 6—见森林论坛 3；组成部分 1，目标 4，业务目标 1 – 见森林论坛 3。</p> <p>组成部分 2，目标 1，业务目标 4 – 见森林论坛 3。</p>
7. 可持续森林管理标准和指标	粮农组织，热带木材组织	<p>评估和指标是《生物多样性公约》工作方案中的跨领域问题。</p> <p>组成部分 1，目标 1，业务目标 1：发展切合实际的方法、准则、指标和战略，对森林保护区内外的森林以及进行管理和未予管理的森林采用适应地区特点的生态系统方式。</p> <p>组成部分 1，目标 4，业务目标 1—见森林论坛 3，特别是森林核证活动和示范活动。</p> <p>组成部分 3，目标 2，业务目标 1：在可持续森林管理框架内，采用区域、分区域和国家措施，推动发展和执行国际、区域和国家标准和指标。</p> <p>组成部分 2，目标 1，业务目标 2 – 见森林论坛 1。</p>
8. 森林的经济、社会和文化方面	世界银行，林业中心	<p>组成部分 1，目标 2，业务目标 3 – 见森林论坛 3。</p> <p>组成部分 1，目标 4/03：使土著社区和地方社区发展和执行适应性社区管理制度，保护和可持</p>

森林论坛方案组成部分	森林伙伴协调机构	《生物多样性公约》的活动，包括森林生物多样性工作方案草案中提议的活动（科咨机构第 VII/6 号建议，附件）
		<p>续使用森林生物多样性。</p> <p>组成部分 1，目标 5，业务目标 1：促进公平分享利用森林遗传资源和有关传统知识使得的惠益。</p> <p>组成部分 2，目标 1，业务目标 4：：打击非法伐木、非法开采非木材森林产品、非法开采遗传资源及有关贸易。</p> <p>组成部分 1，目标 4，业务目标 1—见森林论坛 3；组成部分 1，目标 4，业务目标 2—见森林论坛 3；组成部分 2，目标 2，业务目标 1—见森林论坛 1。</p>
9. 独特类别森林和脆弱生态系统的森林养护和保护	环境规划署	<p>执行《生物多样性公约》第 8 条(当地保护)和第 10 条(可持续使用)</p> <p>组成部分 1，目标 2，业务目标 5：减少不再发生维持生物多样性所需要的自然扰乱现象的地区失去这些现象的后果。一并见森林论坛 3。</p> <p>组成部分 1，目标 3，业务目标 3：确保建立充分和有效的保护森林地区网。</p> <p>组成部分 1，目标 4，业务目标 4：发展公平、有效的信息制度和战略，促进执行就地和易地保护和可持续使用森林遗传资源的战略，支持各国执行和监测这些战略。</p> <p>组成部分 2，目标 1，业务目标 2：缔约方、政府和组织将保护和可持续使用生物多样性纳入森林和其他部门的政策和方案。</p> <p>组成部分 3，目标 1，业务目标 3：酌情在优先领域发展具体的森林生态系统调查，促进保护和可持续使用森林生物多样性一并见森林论坛 10。</p> <p>组成部分 2，目标 1，业务目标 3 – 见森林论坛 1。</p>
10. 监测、评估和报告以及概念、术语和定义	粮农组织	<p>《生物多样性公约》工作方案基本组成部分</p> <p>组成部分 1，目标 3，业务目标 2：促进进一步保护特有物种和受威胁物种的的森林管理办法。</p> <p>组成部分 1，目标 4，业务目标 4：发展公平、有效的信息制度和战略，促进执行就地和易地保护和可持续使用森林遗传资源的战略，支持各国执行和监测这些战略。</p> <p>组成部分 2，目标 1，业务目标 1：提高对丧失森林生物多样性各种原因的了解一并见森林论坛 5。</p>

森林论坛方案组成部分	森林伙伴协调机构	《生物多样性公约》的活动，包括森林生物多样性工作方案草案中提议的活动（科咨机构第 VII/6 号建议，附件）
		<p>组成部分 3，目标 1，业务目标 1：采用协调一致和各方接受的森林定义，处理森林生物多样性的关键问题，从而审查和通过协调一致的全球和区域森林分类制度。</p> <p>组成部分 3，目标 1，业务目标 2：制订国家森林分类制度和地图（采用商定的国际标准和议定书，以便在区域和全球范围实现统一）。</p> <p>组成部分 3，目标 1，业务目标 3：酌情在优先领域发展具体的森林生态系统调查，促进保护和可持续使用森林生物多样性。</p> <p>组成部分 3，目标 4，业务目标 1：利用资料交换中心提供的机会，加强和提高国家一级监测森林生物多样性的技术能力，并依照规定建立全球规模的相关数据库。</p> <p>组成部分 1，目标 2，业务目标 1—见森林论坛 3；组成部分 1，目标 2，业务目标 2—见森林论坛 3；组成部分 1，目标 2，业务目标 4—见森林论坛 3；组成部分 1，目标 3，业务目标 1—见森林论坛 12；组成部分 1，目标 3，业务目标 3—见森林论坛 9。</p>
11. 森林覆盖面较低国家的恢复和保护战略	环境规划署	组成部分 1，目标 3，业务目标 1：在退化的次生林以及先期的林地和其他景观、包括种植园恢复森林生物多样性。并见森林论坛 12。
12. 改造和恢复退化的土地，促进自然森林和种植森林	粮农组织	<p>组成部分 1，目标 3，业务目标 1：在退化的次生林以及先期的林地和其他景观、包括种植园恢复森林生物多样性。</p> <p>组成部分 1，目标 2，业务目标 4—见森林论坛 3；组成部分 1，目标 2，业务目标 5—见森林论坛 3；组成部分 1，目标 3，业务目标 3—见森林论坛 9。</p>
13. 维持森林覆盖面，满足目前和今后的需要	经社部	<p>就地保护、可持续使用和生态系统方式。</p> <p>组成部分 1，目标 2，业务目标 3—见森林论坛 3。</p> <p>组成部分 1，目标 2，业务目标 6：预防和减少分割土地和土地转作它用造成的损失—并见森林论坛 3。</p> <p>组成部分 1，目标 3，业务目标 3—见森林论坛 9。</p>
14. 资金	世界银行，全球环境资金	组成部分 2，目标 1，业务目标 2—见森林论坛 1；组成部分 2，目标 1，业务目标 4—见森林论坛 1；组成部分 2，目标 2，业务目标 1—见森林论坛 1；组成部分 2，目标 3/01—见森林论坛 2。

森林论坛方案组成部分	森林伙伴协调机构	《生物多样性公约》的活动，包括森林生物多样性工作方案草案中提议的活动（科咨机构第 VII/6 号建议，附件）
15. 国际贸易与可持续森林管理	热带木材组织	组成部分 1，目标 4，业务目标 2：防止以不可持续方式收获木材和非木材森林资源造成的损失。 组成部分 2，目标 1，业务目标 4：打击非法伐木、非法开采非木材森林产品、非法开采遗传资源及有关贸易。
16. 能力建设方面的国际合作以及获取和转让无害环境的技术，以期支助可持续森林管理	粮农组织	《生物多样性公约》的重要方面；执行第 18 条(技术和科学合作)；《生物多样性公约》资料交换所。 组成部分 1，目标 2，业务目标 4—见森林论坛 3；组成部分 1，目标 3，业务目标 1—见森林论坛 12；组成部分 1，目标 4，业务目标 1—见森林论坛 3；组成部分 1，目标 4，业务目标 4—见森林论坛 5, 9, 10；组成部分 2，目标 1，业务目标 2—见森林论坛 1；组成部分 3，目标 1，业务目标 2—见森林论坛 10；组成部分 3，目标 4，业务目标 1—见森林论坛 10。

-----